

V. WEINFEST VON GOETTELFINGEN

19./20. Mai 1984

19. Mai 1984

Samstagmorgen, 09.00 Uhr, Dorfplatz Buochs: Abfahrt mit Car zur Teilnahme am V. Weinfest, organisiert wiederum vom Musikverein Göttelfingen.

Mit von der Partie sind ausser unseren Trachtenmitgliedern die beiden Geistlechlöpfer Hans Lindauer und Alois Blaser und als "Schlachtenbummler" das Ehepaar Rosmarie und Günter Diel.

Der Himmel ist dunkel verhangen, aber im Autobus geht es hoch her; da wird gegasst, gejedelt und erzählt. Einen ersten "Nothalt" schalten wir kurz vor Schaffhausen im Restaurant Kreuz in Andelfingen ein. Nach Kaffee und Kuchen führt uns George, der Chauffeur, ohne halt über die Grenze bis zur Raststätte Neckarburg. Wir stürmen die Küche und bald einmal sind Schnitzel und Pommes-frites ausverkauft!

Noch eine kurze Stunde Fahrt durch blühende Rapsfelder und grüne Wiesen und Wälder und wir sehen bereits den Kirchturm von Göttelfingen; eine Stunde zu früh!

Die schmucke Festhalle ist schnell gefunden und schon werden wir mit einem Glas süssen Weines willkommen geheissen. Nach einigen Proben unseres Könnens auf der Bühne der Mehrzweckhalle lassen wir uns an unsere Gastgeber verteilen.

Um 20.00 Uhr nehmen wir mit unseren Gastfamilien wieder in der Festhalle Platz. Diese Mehrzweckhalle ist zum grössten Teil aus Holz erstellt worden. Da Göttelfingen ca. 700 Einwohner zählt und der Bau einer solchen Halle auf eine Million DM zu stehen gekommen wäre, haben die rührigen Göttelfinger "ihre" Festhalle in 15'000 Fronstunden für ca. 350'000 DM aufgestellt!

Der bunte Unterhaltungsabend beginnt mit dem Musikverein Empfingen. Dann folgt der Gesangsverein Mötzingen, der uns zum Mitsingen und "Schunkeln" auffordert. Danach sind wir mit Geisslechlöpfen, Tanzen, Fahenschwingen und Tätschle-Löffele Bäsale an der Reihe. Wir bringen unser Programm tadellos über die Bühne und werden später dafür auch von unserem Vizepräsidenten Josef von Holzen gelobt!

Als Höhepunkt des Anlasses überreicht unser Präsident Theo Bucher dem OK-Präsidenten des Festes, Franz Flaig, eine Wappenscheibe mit unserem Trachtenpaar und dankt für die Einladung und das herzliche Einvernehmen, das zwischen den beiden Vereinen besteht. Wir erhalten unsererseits von Franz Flaig als Andenken einen Zinnteller für die Trachtenstube.

Den Schluss der Abendunterhaltung bildet der Vortrag der Trachtenkapelle Emmingen. Ab 01.30 Uhr übernehmen kurzerhand Walti Mathis und Theddy Christen die musikalische Unterhaltung im Festzelt! Beim Essen und Trinken vergehen die Stunden wie im Fluge. Die Göttelfinger haben für das diesjährige Weinfest 1200 Liter Wein eingekauft. (Sie besitzen keine eigenen Weinberge). Im weiteren wurden für diesen Anlass drei Schweine geschlachtet und zu Schwäbischen Maultaschen, Schnitzel und Bauernbratwürsten verarbeitet. Dazu gibt es das bekannte Holzofenbrot.

Auch für unser Ehrenmitglied Willi Barmettler vergeht die Zeit viel zu schnell mit Singen, Tanzen und Anstossen. Die Göttelfinger haben zu Ehren der Buochser extra ein Nidwaldner Kaffee zubereitet. (Das Rezept hätten sie von Uznach erhalten).

Im hui schlägt die Uhr halb sechs und die letzten Uebbernächtler steuern in Richtung Bettenhausen.

20. Mai 1984

Der Gottesdienst am Sonntagmorgen um 10.00 Uhr wird ebenfalls in der Mehrzweckhalle gefeiert. Er wird vom Kirchenchor Göttelfingen und von unseren Alphornbläsern Edy Flübler und Kurt Wyrtsch begleitet. Danach tanzen

wir den Lutebacher, was vom Göttelfinger Pfarrer vorher erlaubt wurde, bei den Gläubigen aber nicht ungeteilten Beifall findet!

Um 11.00 Uhr beginnt die Musikkapelle Eutingen mit ihrem Frühschoppenkonzert und bringt uns so richtig in Stimmung. Um 12.15 Uhr starten wir mit unserem zweiten Programm mit Tanzen, Fahenschwingen usw.

Viel zu rasch zeigt die Uhr 15.30 Uhr. Wir verladen unsere Koffer und verabschieden uns von unseren überaus netten Gastgebern. Auf ein Wiedersehen in einem der nächsten Jahre!

Die Heimfahrt verbringen die meisten von uns schlafend. So schauen wir verwundert aus dem Fenster, als bereits das Restaurant Löwen in Sihlbrugg auftaucht und wir uns von den beiden Geissleschlöpfern Hans Lindauer und Alois Blaser verabschieden müssen.

Aus einem vorgesehenen "kleinen" Imbiss wird nichts, weil das Servicepersonal uns absolut nichts Kleines im 1. Stock des Löwens servieren will.

So trennen wir uns eben auf dem Dorfplatz in Buochs und freuen uns bereits auf die nächste Reise.

Sekretärin: *Trudi Wahlen*

Trudi Wahlen

Reise nach Göttelfingen (D)

Liebe Reiseteilnehmer,

Zum 5. Weinfest hat uns die Trachtenkapelle Göttelfingen in ihr schmuckes Dorf eingeladen. Die Göttelfinger brauchen wir gar nicht lange vorzustellen, sie sind uns ja von verschiedenen Festen her bestens bekannt.

Einmal mehr möchten wir unserem guten Ruf gerecht werden. Es soll unser Ziel sein, den Gastgebern und Gästen als einsatzfreudige, kameradschaftliche und gemütliche zu gefallen. Wir bitten unsere Mitglieder, sich diszipliniert zu verhalten.

Mit uns reisen auch Rosmarie und Günter Diehl. Sie haben anlässlich unseres IV. Internat. Trachtentreffens die Göttelfinger bestens betreut. Wir heissen sie auf unserer Reise herzlich willkommen.

Reiseprogramm:

SA Abfahrt mit Car: 09.00 h ab Dorfplatz Buochs
(Einstieg der Peitschenknaller nach Vereinbarung)

Mittagessen: 12.00 h auf deutschem Gebiet (auf eigene Kosten)

Eintreffen in
Eutingen-Göttelfingen: ca. 16.00 h beim Festplatz
anschliessend Zuteilung und Bezug der Privatquartiere.

Nachtessen: im Privatquartier

Auftritt: in der Festhalle (Zeit wird noch bekannt gegeben)

SO Morgenessen: im Privatquartier

Festgottesdienst: _____ h, unter Mitwirkung unserer Alphornbläser

Auftritt: in der Festhalle, um die Mittagszeit
(genaue Zeit wird noch bekannt gegeben)

Heimreise: voraussichtlich um 15.30 h

Reisekosten: Der Reisekostenbeitrag pro Person beträgt Fr. 30.-- und ist möglichst sofort auf unser Konto 2,136/09 bei der Darlehenskasse Buochs einzuzahlen. (siehe beil. Einzahlungsschein)

WICHTIG:

- Reisepass oder Identitätskarte mitnehmen!
- Tracht kompl. im Koffer
- Orgel, Fahne, Reissack, Löffel, Besen, Alphorn, Peitsche
- für DM ist jedes selbst besorgt
- Wir empfehlen Koffern, Reisetaschen und Fotoapparate mit dem Namen zu versehen.
- Etwas Humor mitbringen.

Wir wünschen allen Teilnehmern angenehme Fahrt und viel Vergnügen.

Der Vorstand

Reiseteilnehmer

Ambauen Paul
Amstutz Hedy
Barmettler Adolf
Barmettler Heidi
Barmettler Rita, Bürg
Barmettler-Durrer Rita
Barmettler Paul
Barmettler Willi
Bucher Josef, Schüpferi
Bucher Peter
Bucher Theodor
Blaser Alois
Diehl Günter
Diehl Rosmarie
Flühler Edy
Flühler Rita
Gabriel Margrith
Lindauer Hans
Mathis Walter
Odermatt Josef, Dorfstr. 23
Odermatt Walter
Scheuber Agnes
Stein Elmar
von Büren Theodor
von Holzen Josef
Wahlen Trudy
Wyrsch Kurt

1 Chauffeur